

Standard • Standard • Standard • Estándar • Standaard • Стандартный



7,00 m x 6,61 m

α°				m	kg	m													
						12,0	14,0	16,0	18,0	20,0	22,0	24,0	26,0	28,0	30,0	32,0	34,0	36,0	38,5
0°	38,5	280°	3,2 – 11,5	6000	5710	4790	4100	3580	3170	2840	2570	2340	2140	1970	1820	1690	1580	1470	1450
		80°	3,2 – 10,0	6000	4720	3870	3270	2820	2470	2190	1960	1770	1610	1470	1350	1240	1150	1070	1050
	Plus ²	280°	3,2 – 13,0	6000	6000	5480	4660	4040	3560	3170	2860	2590	2370	2180	2010	1870	1740	1630	1600
		80°	3,2 – 11,0	6000	5320	4330	3630	3110	2720	2400	2150	1940	1760	1610	1480	1360	1260	1170	1150
15°	37,1	280°	3,2 – 30,5	1850	1850										1740	1620	1510	1450	
		80°	3,2 – 24,1	1850	1850										1680	1530	1400	1280	1180
	Plus	280°	3,2 – 23,0	2600	2600										2470	2250	2050	1890	1740
		80°	3,2 – 18,4	2600	2600										2340	2080	1860	1680	1530
30°	33,3	280°	3,0 – 11,0	6000	5410	4510	3850	3360	2960	2650	2390	2170	1980	1820	1680	1600			
		80°	3,0 – 9,0	6000	4170	3440	2920	2520	2210	1970	1760	1590	1450	1320	1210	1150			
45°	27,4	280°	2,7 – 27,4	1850	1850														
		80°	2,7 – 24,0	1850	1850										1660	1550			
	Plus	280°	2,7 – 20,0	2800	2800										2470	2210	1980	1850	
		80°	2,7 – 17,5	2800	2800										2700	2350	2070	1850	1660

kg



5,75 m x 6,61 m

α°				m	kg	m													
						12,0	14,0	16,0	18,0	20,0	22,0	24,0	26,0	28,0	30,0	32,0	34,0	36,0	38,5
0°	38,5	360°	3,2 – 8,5	6000	4000	3330	2850	2480	2180	1950	1750	1580	1440	1320	1220	1120	1040	970	950
	Plus ²	360°	3,2 – 9,5	6000	4500	3730	3170	2750	2420	2150	1930	1750	1590	1460	1340	1240	1150	1070	1050
15°	37,1	360°	3,2 – 21,3	1850	1850										1780	1600	1440	1310	1200
	Plus	360°	3,2 – 16,1	2600	2600										2270	2000	1780	1600	1440
30°	33,3	360°	3,0 – 7,5	6000	3490	2910	2490	2170	1910	1700	1530	1380	1260	1150	1060	1000			
45°	27,4	360°	2,7 – 21,3	1850	1850										1780	1600	1440	1350	
	Plus	360°	2,7 – 15,1	2800	2800										2610	2270	2000	1780	1600

kg

¹ Traglasten mit 2,9 t Zusatzballast • Load capacities with 2.9 t additional ballast • Charges avec lest additionnel 2,9 t • Cargas con 2,9 t de lastre adicional
Hijstabel met 2,9 t extra ballast • Грузоподъемность с дополнительным балластом 2,9 т

² Plus-Traglastkurven mit steuerungstechnischen Einschränkungen im Vergleich zur Standard-Lastkurve. Detaillierte Angaben dazu in der Betriebsanleitung.

Plus load curves with control limitations in comparison to standard load curve. See the operating manual for more details. • Courbes de charges Plus avec des limitations de commande par rapport à la courbe de charges standard. Pour des informations plus détaillées, consulter le manuel d'utilisation. • Curva de carga Plus con limitaciones técnicas respecto a la curva de carga estándar. Indicaciones en detalle al respecto en el manual de instrucciones. • Plus-hijslastdiagram met bedieningstechnische begrenzingen in vergelijking met het standaard hijslastdiagram. Details zijn aangegeven in het instructieboek. • Кривые грузоподъемности в режиме Plus с техническими ограничениями со стороны системы управления по сравнению со стандартной кривой грузоподъемности. Подробную информацию по этому вопросу см. в инструкции по эксплуатации.

³ Die angegebenen Spitzentragslasten gelten für den Drehbereich von 280°. Die Werte für weitere Drehbereiche finden Sie in der Betriebsanleitung. • The load capacities at the jib head specified apply to the 280° slewing range. The values for further slewing ranges are included in the instruction manual. • Les charges en bout de flèche indiquées s'appliquent à la zone d'orientation de 280°. Les valeurs pour d'autres zones d'orientation se trouvent dans le manuel d'instructions. • Las capacidades de carga máxima indicadas, son aplicables al campo de rotación de 280°. Los valores para el resto de campos de rotación pueden consultarse en el manual de instrucciones. • De aangegeven plus hijslasten gelden voor een 280° zwenkbereik. De waarden voor overige zwenkbereiken vindt u in het instructieboek. • Указанные данные по грузоподъемности на конце стрелы действительны для зоны поворота 280°. Значения для других зон поворота приведены в инструкции по эксплуатации.

Mit Zusatzballast 1 • with additional ballast 1 • avec lest additionnel 1 • con lastre adicional 1 met extra ballast 1 • с дополнительным балластом 1



7,00 m x 6,61 m

			m	kg	m														
					12,0	14,0	16,0	18,0	20,0	22,0	24,0	26,0	28,0	30,0	32,0	34,0	36,0	38,0	38,5
0°	38,5	280°	3,2 - 12,5	6000	6000	5310	4590	4040	3600	3240	2940	2680	2470	2280	2110	1970	1840	1730	1700
		80°	3,2 - 11,5	6000	5690	4700	4000	3460	3050	2710	2440	2210	2020	1850	1710	1580	1470	1370	1350
	Plus ²	280°	3,2 - 13,5	6000	6000	5770	4990	4380	3900	3510	3190	2910	2680	2470	2300	2140	2000	1880	1850
		80°	3,2 - 12,5	6000	6000	5180	4380	3770	3310	2940	2640	2390	2180	2000	1840	1700	1580	1480	1450
15°	37,1	280°	3,2 - 34,6	1850	1850												1760	1700	
		80°	3,2 - 29,0	1850	1850												1770	1630	1510
	Plus	280°	3,2 - 26,0	2600	2600								2380	2200	2030	1890	1760	1700	
		80°	3,2 - 22,1	2600	2600								2350	2120	1940	1770	1630	1510	1400
30°	33,3	280°	3,0 - 11,0	6000	5500	4710	4100	3630	3250	2930	2670	2440	2250	2080	1940	1850			
		80°	3,0 - 10,5	6000	5120	4260	3640	3170	2790	2490	2250	2040	1860	1710	1580	1500			
45°	27,4	280°	2,7 - 27,4	1850	1850														
		80°	2,7 - 27,4	1850	1850														
	Plus	280°	2,7 - 20,0	2800	2800								2470	2210	1980	1850			
		80°	2,7 - 20,0	2800	2800								2470	2210	1980	1850			

→ kg



5,75 m x 6,61 m

			m	kg	m														
					12,0	14,0	16,0	18,0	20,0	22,0	24,0	26,0	28,0	30,0	32,0	34,0	36,0	38,0	38,5
0°	38,5	360°	3,2 - 9,5	6000	4650	3920	3380	2960	2630	2360	2130	1940	1780	1640	1510	1400	1310	1220	1200
	Plus ²	360°	3,2 - 11,0	6000	5400	4480	3820	3320	2920	2610	2350	2130	1940	1780	1650	1520	1420	1320	1300
15°	37,1	360°	3,2 - 25,4	1850	1850								1800	1640	1510	1390	1290	1200	1150
	Plus	360°	3,2 - 19,1	2600	2600								2460	2200	1980	1800	1640	1510	1390
30°	33,3	360°	3,0 - 8,5	6000	4110	3460	2980	2610	2310	2070	1870	1700	1550	1420	1310	1250			
45°	27,4	360°	2,7 - 24,9	1850	1850								1760	1650					
	Plus	360°	2,7 - 17,5	2800	2800								2710	2400	2150	1940	1760	1650	

→ kg

Mit Zusatzballast 1 + 2 · with additional ballast 1 + 2 · avec lest additionnel 1 + 2 con lastre adicional 1 + 2 · met extra ballast 1 + 2 · с дополнительным балластом 1 + 2



7,00 m x 6,61 m

			m	kg	m														
					12,0	14,0	16,0	18,0	20,0	22,0	24,0	26,0	28,0	30,0	32,0	34,0	36,0	38,0	38,5
0°	38,5	280°	3,2 - 12,5	6000	6000	5370	4710	4180	3750	3400	3100	2850	2630	2440	2280	2130	2000	1880	1850
		80°	3,2 - 12,0	6000	6000	5040	4330	3790	3360	3010	2720	2480	2270	2100	1940	1800	1680	1580	1550
	Plus ²	280°	3,2 - 13,5	6000	6000	5790	5070	4500	4040	3660	3350	3070	2840	2640	2460	2300	2160	2030	2000
		80°	3,2 - 13,0	6000	6000	5500	4700	4090	3610	3230	2920	2650	2430	2240	2070	1920	1790	1680	1650
15°	37,1	280°	3,2 - 37,1	1850	1850														
		80°	3,2 - 32,0	1850	1850												1720	1610	1550
	Plus	280°	3,2 - 26,0	2600	2600												2430	2280	2140
		80°	3,2 - 23,9	2600	2600												2590	2360	2170
30°	33,3	280°	3,0 - 11,0	6000	5500	4710	4100	3630	3250	2930	2670	2440	2250	2080	1940	1850			
		80°	3,0 - 11,0	6000	5470	4630	4010	3520	3140	2820	2560	2330	2140	1980	1830	1750			
45°	27,4	280°	2,7 - 27,4	1850	1850														
		80°	2,7 - 27,4	1850	1850														
	Plus	280°	2,7 - 20,0	2800	2800														
		80°	2,7 - 20,0	2800	2800														

kg



5,75 m x 6,61 m

			m	kg	m														
					12,0	14,0	16,0	18,0	20,0	22,0	24,0	26,0	28,0	30,0	32,0	34,0	36,0	38,0	38,5
0°	38,5	360°	3,2 - 10,5	6000	5180	4370	3770	3300	2930	2630	2380	2170	1990	1830	1690	1570	1470	1370	1350
	Plus ²	360°	3,2 - 12,0	6000	6000	4970	4230	3670	3240	2890	2600	2360	2160	1980	1830	1700	1580	1470	1450
15°	37,1	360°	3,2 - 28,1	1850	1850														
	Plus	360°	3,2 - 21,3	2600	2600														
30°	33,3	360°	3,0 - 9,5	6000	4660	3930	3390	2980	2640	2370	2140	1950	1790	1650	1520	1450			
45°	27,4	360°	2,7 - 27,4	1850	1850														
	Plus	360°	2,7 - 19,5	2800	2800														

kg

Alle Traglastangaben gelten bei max. Aufbauhöhe, bei geringeren Aufbauhöhen werden höhere Traglasten erreicht. Außerdem gelten die Angaben für Windstärken bis max. 14,1 m/s (6,5 Bft). Bei stärkeren Winden werden geringere Traglasten erreicht. Detaillierte Angaben dazu in der Betriebsanleitung.

All the load capacities are given for max. erection height, higher load capacities are achieved for lower erection heights. Furthermore, the data apply to wind forces up to max. 14.1 m/s (6.5 Bft). Lower load capacities are achieved for stronger winds. For detailed information please refer to the instruction manual.

Toutes les capacités de charge sont données pour une hauteur d'utilisation maximale, des capacités de charge plus élevées sont obtenues pour des hauteurs d'installation inférieures. En outre, les données s'appliquent aux forces du vent jusqu'à un maximum de 14,1 m/s (6,5 Bft). Des charges inférieures sont obtenues pour des vents plus forts.

Trouvez des informations détaillées à ce sujet dans le manuel d'instructions.

Todas las capacidades de carga se dan para la máxima altura de construcción, se pueden lograr mayores capacidades de carga con alturas de construcción más bajas.

Además, los datos son aplicables a velocidades de viento de hasta 14,1 m/s (6,5 Bft = Escala de Beaufort). Si los vientos son más fuertes, se alcanzan capacidades de carga menores.

Información más detallada al respecto, en el Manual de Instrucciones.

Alle hijslastgegevens zijn geldig bij max. opbouwhoogte, bij een lagere opbouwhoogte worden grotere hijslasten bereikt. Bovendien zijn de gegevens geldig bij windsnelheden tot max. 14,1 m/s (6,5 Bft). Bij hogere windsnelheden worden lagere hijslasten bereikt. Gedetailleerde informatie hierover staat in de gebruikshandleiding.

Все данные по грузоподъемности действительны при макс. монтажной высоте, при меньших монтажных высотах достигается большая грузоподъемность.

Кроме того, эти значения действительны при скорости ветра макс. до 14,1 м/с (6,5 балла по шкале Бофорта). При более сильном ветре грузоподъемность снижается.

Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации.